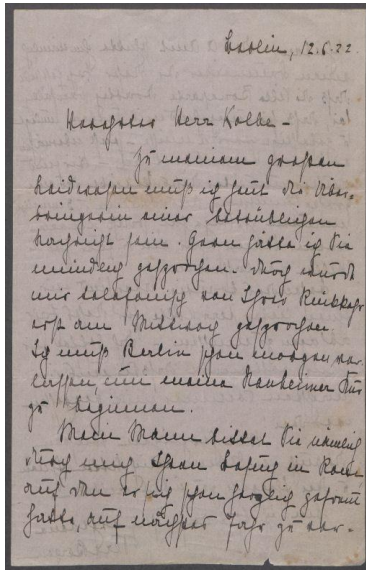


Brief von Vera von Bergen-Dirksen an Georg Kolbe



Samlungsbereich	Korrespondenzen
Verfasser*in	Vera von Bergen-Dirksen
Adressat*in	Georg Kolbe
Erwähnte Personen	Diego von Bergen
Datierung	12.06.1922
Umfang	1 Brief, 1 Blatt, 1 Bildpostkarte
Erwerbung	Nachlass Georg Kolbe, übergeben von Maria von Tiesenhausen 2002
Inventarnummer	GK.23
Transkript	vorhanden
Datensatz in Kalliope	1492786
Rechte	Rechte vorbehalten - Freier Zugang

Inhaltsangabe

Absage eines geplanten Treffens mit Kolbe, wegen frühzeitiger Abreise aus Berlin und Arbeiten an der auffälligen Villa Bonaparte in Rom [ehemaliger Sitz der Preußischen Gesandtschaft beim Heiligen Stuhl].

Die Bildpostkarte (Motiv Villa Bonaparte) stammt aus dem Nachlass von Maria von Tiesenhausen. Es lässt sich nachträglich nicht bestimmen, welchem der beiden erhaltenen Briefe sie ursprünglich beilag.

Transkription

Berlin, 12.6.22

Verehrter Herr Kolbe –

Zu meinem großen
Leidwesen muß ich heute die Über-
bringerin einer betrüblichen
Nachricht sein. Gern hätte ich Sie
mündlich gesprochen. Doch wurde
mir telefonisch von Ihrer Rückkehr
erst am Mittwoch gesprochen.
Ich muß Berlin schon morgen ver-
lassen, um meine Nauheimer Kur

zu beginnen.

Mein Mann bittet Sie nämlich
durch mich, Ihren Besuch in Rom,
auf den er sich schon herzlich gefreut
hatte, auf nächstes Jahr zu ver-

Seite 2

schieben. Das A.[Auswärtige] Amt schickte ihm nämlich
einen Baumeister, der dieser Tage feststellte,
daß die Villa Bonaparte⁽¹⁾ derartig baufällig
sei, daß sie umgehend mit Ketten umlegt
u. gefestigt werden müsse – sonst übernehme
er keine Verantwortung – Wir sind
außer uns über dieses Projekt, das eine
große Schmutzerei, Ausräumen u. 3monatiges
mauern zur Folge hat, sodaß mein
armer Mann sogar am 15. Juli schon die
Villa verlassen muß.

Besonders traurig aber sind wir,
Ihnen, lieber Herr Kolbe, für dieses Jahr
absagen zu müssen – doch hoffen wir
ganz bestimmt, daß Sie uns im
nächsten Sommer nicht vergessen
werden!

Mit herzlichen Grüßen

die auch m.[mein] Mann mich bittet, Ihnen
u. den Ihrigen zu übermitteln,
bin ich Ihre aufrichtig ergebene
Vera Bergen

Anmerkungen

(1) Villa Bonaparte, Rom, seit 1950 Sitz der französischen Botschaft beim Heiligen Stuhl, bis 1944 Sitz der Deutschen Botschaft beim heiligen Stuhl, Amtssitz von Diego von Bergen (von 1920 – 1943 Botschafter des Deutschen Reichs beim Heiligen Stuhl)